**COMING EVENTS**

**Sunday, October 20**
Community Family Mass
9:30 a.m. Mass & 10:30 a.m. Reception
11 a.m. to 11:45 a.m. CCD Classes

**Monday, October 21**
Senior Planning Meeting, 5 p.m.
— see pages 4 and 6 for more info —
Presentation to Renew My Church Executive Committee
5:15 p.m., Vicariate II Office
— see page 3 for RMC info —

**Wednesday, October 23**
Senior Movie, 10:30 a.m.
— see pages 5 and 6 for more info —

**Thursday, October 24**
School Track-a-Thon, Gym

**Friday, October 25**
Respect Life Holy Hour, 7 p.m.
— see pages 4 and 6 for more info —

**Sunday, October 27**
Cub Scout Pancake Breakfast
— see page 6 for more info —

**Friday, November 1**
All Saints, a Holy Day of Obligation
— see page 6 for Mass times and info —

**Saturday, November 2**
All Souls, for all the Faithful Departed
— see page 6 for Mass times and info —

**Sunday, November 3**
Religious Ed. Week begins
9:30 a.m. Opening Mass, Church

“Found Families” Mass, 11 a.m.
— see page 4 for more info —

---

**CHRISTIFIDELES AWARD FOR TWO PARISHIONERS**

Two Queen of Angels Parish leaders were honored at the Archdiocesan Awards Ceremony on Sunday, October 13 at Queen of All Saints Basilica. **Dan and Dorothy Plovanich** received the *Christifideles* Award, which honors laypersons for their parish service. Those who receive this award have demonstrated the values of the Papal Exhortation *Christifideles Laici*, which calls the laity to responsibility for the Church’s life springing from the mission of their Baptism.

Dorothy and Dan Plovanich are the parents of three adult sons. This couple has complementary gifts, and together they live the gospel in their family life, parish community, and daily work. Dorothy serves as an Extraordinary Minister of Holy Communion and a member of the Society of St. Vincent de Paul, while Dan serves as a Lector, Extraordinary Minister of Holy Communion, and RCIA catechist. Dan’s commitment to adult faith formation and parish liturgy has led him to form both the Committee for the Spiritual Life and the Corpus Christi Committee, and many have benefited from his deep and wide theological study. Dorothy evangelizes by her example in the ER where she works as a nurse, and her calming presence calls others to follow Jesus.

**PREMIO CHRISTIFIDELES PARA DOS FELIGRESES**

Dos líderes en la Parroquia Reina de los Ángeles fueron honrados en la Ceremonia de Premios Arquidiocesanos el domingo pasado, 13 de octubre, en la Basílica de la Reina de Todos los Santos. **Dan y Dorothy Plovanich** recibieron el Premio *Christifideles*, que honra laicos por su servicio en la parroquia. Aquellos que reciben este premio han demostrado los valores de la Exhortación Papal *Christifideles Laici*, que llama a los laicos a la responsabilidad por la vida de la Iglesia que brota de la misión de su Bautismo.

Dorothy y Dan Plovanich son padres de tres hijos adultos. Esta pareja tiene dones complementarios, y juntos viven el Evangelio en su vida familiar, comunidad parroquial y trabajo diario. Dorothy sirve como una Ministra Eucarística y es miembro de la Sociedad de San Vicente de Paúl, mientras que Dan sirve como un Lector, un Ministra Eucarístico, y un catequista de RICA. El compromiso de Dan a la formación de adultos en la fe católica y a la liturgia de la parroquia le ha llevado a formar tanto el Comité para la Vida Espiritual y el Comité del Corpus Christi, en que muchos se han beneficiado de su profundo y amplio estudio teológico. Dorothy evangeliza con su ejemplo en Urgencias en el hospital, donde trabaja como enfermera, y su presencia calmenta llama a otros a seguir a Jesús.

---

**Mission Statement:** Queen of Angels is a Christian Community joined in one Catholic Faith and nourished by the same sacramental life. We celebrate the diversity of our people through our spiritual life, sharing of faith and knowledge, enjoyment of one another, the concern for human needs and the stewardship of all we have. We undertake this challenge as Disciples of Jesus guided by His word and strengthened by His love.
We Pray for the Deceased...
Gerard Ammino, Patricia Oberholzer, and Members of the Parish Remembrance Society

We Pray For...

Please let us know of those who no longer need to be on the list at this time.
Names will remain on Prayer List for one month from request unless resubmitted. Thank you.

ALL ARE WELCOME!
¡BIENVENIDOS!

SCHEDULE FOR MASSES
<table>
<thead>
<tr>
<th>HORARIO DE MISAS</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Weekends – Saturday 9 a.m. &amp; 5 p.m. in English</td>
</tr>
<tr>
<td>Sunday – 8, 9:30 &amp; 11 a.m. in English ... Domingo – 12:30 p.m. en español</td>
</tr>
<tr>
<td>6:30 p.m. at St. Benedict (2215 W. Irving Park Road) in English</td>
</tr>
<tr>
<td>Monday through Friday Weekday Masses – 8:30 a.m.</td>
</tr>
<tr>
<td>Holy Day Masses: 8:30 a.m. in English and 7 p.m. bilingual / bilingüe</td>
</tr>
</tbody>
</table>

SACRAMENTS / SACRAMENTOS
Reconciliation (confessions) in English: Saturdays, 9:30-10 a.m. & 4-4:30 p.m.
English Wedding and Baptism Arrangements
Please phone the Voss Parish Center: 773-539-7510
Baptisms in English-Second Saturdays at 11:30 a.m. & Third Sundays at 2 p.m.
Baptism Preparation Classes in English: First Tuesday of Every Month (excluding national holidays)
Para Arreglar una Boda o un Bautismo
Favor de llamar a la Oficina de Ministerio Hispano: 773-539-7510
Bautismos en Español - El primer sábado a las 11:30 a.m. y el cuarto domingo a las 2 p.m.
Clases de preparación para bautismo en español son el segundo o tercer sábado de cada mes (excepto en días de fiesta nacional)
Exposition & Benediction of the Blessed Sacrament: Friday 9 a.m.-10 a.m.
Homebound: Call the Parish Center to arrange communion in home for those unable to attend Mass.

Please register at the Voss Parish Center or at the Welcome Table in the church after any Mass. If you are a Catholic who has not yet been Confirmed, or a member of another religion who would like to learn more about our Catholic Faith and Church, and perhaps even become a Catholic, please phone or visit the parish office. Welcome to you!
**RENEW MY CHURCH: A CALL TO TRUST IN THE LORD**

As we pray this week in advance of the presentation to the Renew My Church Executive Committee, let us consider the actual words “Renew My Church.”

It is Jesus who speaks this command to us today as he did once to Saint Francis of Assisi.

Let’s acknowledge up front that to do as Jesus asks will not be easy. He calls to us from the cross, a place of suffering for the sake of our new life after death. For most parishes, this renewal means some form of structural change, such as uniting with another parish. For many, it will be painful with the closure of a church building or the closing or merger of a Catholic school.

Faced with such a possibility, it can be easy for us to become discouraged, feel overwhelmed or look away. Or, once the dust settles, we might pretend to go on as if nothing new is really required of us personally. But let us take heart and direction from the instruction of Paul in his letter to Timothy in today’s Second Reading, as he urges us to “proclaim the word; be persistent whether it is convenient or inconvenient; convince, reprimand, encourage through all patience and teaching” (2 Timothy 4:2).

No matter what decision is reached in this process for our grouping, we have to recognize that something new is needed. Despite the efforts of so many pastors and ministry leaders, fewer and fewer people are encountering Jesus and experiencing him in parish community. The changes we must bring about will help all of our parishes invest in new ways of spreading the Good News of Jesus Christ.

This work may be difficult, and it may challenge us in ways we don’t want to be challenged. But we know that Jesus is with us always and “We know that all things work for good for those who love God, who are called according to his purpose” (Romans 8:28). As always, visit RenewMyChurch.org for more information, or ask me.

— Monsignor Jim Kaczorowski, Pastor

**RENEUVA MI IGLESIA: UN LLAMADO A CONFIRAR EN EL SEÑOR**

Al orar esta semana antes de la presentación al Comité Ejecutivo para Renueva Mi Iglesia, consideremos las palabras reales “Renueva Mi Iglesia”. Es Jesús quien nos habla este mandamiento hoy, como lo hizo una vez a San Francisco de Asís.

Por adelantado, reconozcamos que hacer como Jesús pide no será fácil. Nos llama desde la cruz, un lugar de sufrimiento por el bien de nuestra nueva vida después de la muerte. Para la mayoría de parroquias, esta renovación significa alguna forma de cambio estructural, como la unión de parroquias. Y para muchas, el cambio será doloroso con el cierre de una iglesia o el cierre o la fusión de una escuela.

Ante tal posibilidad, puede ser fácil para nosotros desanimarnos, sentirnos abrumados o mirar hacia otro lado. O, una vez que el polvo se asiente, podríamos pretender seguir como si nada nuevo se requiriese de nosotros personalmente. Pero tomemos el corazón y la dirección de la instrucción de Pablo en su carta a Timoteo en la segunda lectura de hoy, mientras nos insta a “que anuncies la palabra; insiste a tiempo y a destiempo; convence, reprende y exhorta con toda paciencia y sabiduría” (2 Timoteo 4:2).

No importa qué decisión se tome en este proceso para nuestra agrupación, tenemos que reconocer que se necesita algo nuevo. A pesar de todos los esfuerzos de nuestros párrcos y líderes ministeriales, cada vez menos personas tienen un encuentro con Jesús y lo experimentan en la comunidad parroquial. Los cambios que debemos llevar a cabo ayudarán a todas nuestras parroquias a crear nuevas formas de difundir la Buena Nueva de Jesucristo.

Este trabajo de renovación puede ser difícil y puede desafiarlos de una manera que no queremos. Pero sabemos que Jesús está con nosotros siempre y “Sabemos que todas las cosas funcionan para el bien de los que aman a Dios, quienes son llamados de acuerdo con su propósito” (Romans 8:28).

Como siempre, para más información, visite la página web RenewMyChurch.org, o pregúnteme.

— Monseñor Jim Kaczorowski, Párroco

**BAPTISMS/BAUTISMOS**

Patrick Robbin-Louis Black, child of Patricia and Casey
Isabella Grisel Lozano, child of Selena and Juan
Logan John Muldrew, child of Elizabeth and Derek
Kellen O’Keefe, child of Kathleen and Curran
Noel David Padilla, child of Daina and Noel
Margaret Antonia Perry, child of Joanna and Christopher
Samuel Joaquin Antonio Reyes, child of Sara and Justin
Sadie Malia Vazquez, child of Bianca and Julian
Kara Stella Verdin, child of Jessica and John
Logan Sebastian Verdin, child of Jessica and John
Lucy Maria Rozsa, child of Rebecca and John
SOCIETY OF ST. VINCENT dePAUL REFLECTS
In the Gospel today Jesus tells his disciples to pray always without becoming weary, indeed our prayer must always be an expression of our love for God, our family, our world and especially for the suffering poor.

As you place your gift in the Society of St. Vincent dePaul Poor Box, please say a special prayer for the poor who have no one to pray for them.

FINAL ROSARY FOR RESPECT LIFE
All are welcome (yes, children, too) to join the Respect Life Committee in celebrating Respect Life Month by observing a Holy Hour of Prayer in the church from 7 to 8 p.m. on Friday, October 25. The final hour includes solemn exposition of the Blessed Sacrament, bilingual rosary and benediction, other prayers and music.

Prayer aids will be available. You do not have to be bilingual to join in prayer. Please plan to attend these special evenings. A social follows the holy hour where food and beverages are served.

Respect Life month recognizes life in all its glory and in all its forms, providing many opportunities to embrace the whole cycle of life with which humanity has been blessed, from conception to natural death.

Are you an online giver?
If so, THANK YOU!

Online giving is the single best way to help our parish plan, budget and thrive.

Benefits to the Parish
ideal accounting, planning & budgeting * increased giving * minimizes clerical work * eliminates printing costs

Benefits to Donors
easy, convenient & customizable online giving * tax-deductible documents on demand * no envelopes to remember * consistent giving when you are out of town

The Sunday collection is Queen of Angels’ primary source for covering annual operating expenses, as well as supporting people served by our many ministries.

parish.queenofangelschicago.org/how-to/donate

NEW! Green tokens are available in the gathering space at church, and all online supporters are encouraged to place these tokens in the collection basket during Mass.
MUSICAL NOTES
Naturally, these Music Notes focus on music at Queen of Angels. However there are many other local opportunities to hear great church music.

- If you have not been to Holy Name Cathedral, with its two fine organs, a professional choir, and large volunteer choir you should travel downtown to one of their special services and music programs. Advent Vespers, held the Sundays of Advent, is a remarkable service of meditation and prayer worth the trip.
- St. James Cathedral, the Cathedral Church of the Chicago Episcopal Church, offers many special services led by their fine choir. Especially notable is sung Evensong, which is similar to Vespers with a unique Anglican flavor.
- Madonna Della Strada Chapel at the Rogers Park campus of Loyola University offers organ recitals on the third Sunday of month. The Chapel recently installed a new organ. It is a lovely building in an even more lovely setting overlooking Lake Michigan.

DOMESTIC VIOLENCE STATISTICS from the National Coalition Against Domestic Violence

- In the United States, an average of 20 people experience intimate partner physical violence every minute. This equates to more than 10 million abuse victims annually.
- 1 in 4 women and 1 in 9 men experience severe intimate partner physical violence, intimate partner contact sexual violence, and/or intimate partner stalking. Impacts on individuals and society include injury, fearfulness, PTSD, use of victim services, contraction of sexually transmitted diseases, etc.
- On a typical day, domestic violence hotlines nationwide receive over 20,000 calls.

SEXUAL ASSAULT:
- In 5 women and 1 in 59 men in the United States is raped during his/her lifetime.
- 9.4% of women in the United States experience intimate partner sexual assault in their lifetimes.
- 19.3 million women and 5.1 million men in the United States have been stalked.
- 66.2% of female stalking victims reported stalking by a current or former intimate partner

HOMICIDE:
- 1 in 3 female murder victims and 1 in 20 male murder victims are killed by intimate partners.
- A study of intimate partner homicides found 20% of victims were family members or friends of the abused partner, neighbors, persons who intervened, law enforcement responders, or bystanders.
- 72% of murder-suicides are perpetrated by intimate partners, and 94% of the murdered victims are female.

PHYSICAL/MENTAL EFFECTS:
- Victims of intimate partner violence are at increased risk of contracting HIV or other sexually transmitted infections (STI’s) due to forced intercourse and/or prolonged exposure to stress.
- Intimate partner victimization is correlated with a higher rate of depression and suicidal behavior.
- Only 34% of people who are injured by intimate partners receive medical care for their injuries.

ECONOMIC EFFECTS:
- Victims of intimate partner violence lose a total of 8,000,000 million days of paid work each year, the equivalent of 32,000 full-time jobs.
- Intimate partner violence is estimated to cost the US economy $5.8 to $12.6 billion annually, up to 0.125% of the national gross domestic product.
- Between 21-60% of victims of intimate partner violence lose their jobs due to reasons stemming from the abuse.
- Between 2003 and 2008, 142 women were murdered in their workplace by former or current intimate partners, representing 22% of workplace homicides of women.
CELEBRATE ALL SAINTS & ALL SOULS
In preparation for All Saints Day, November 1, and All Souls Day, November 2, let us pray for those who have gone before us as we try to grow in holiness and become more like Christ. Gather the names of deceased friends and relatives who you would like to enroll in the Parish Remembrance Society, to be prayed for at Mass several times a month. Please print the names on the back of the All Souls envelope and return in any collection through mid-November. Funds go to individuals in need. For Mass times on these special days, please see above.

CUB SCOUT PANCAKE BREAKFAST
Please join with our Cub Scouts for a delicious pancake breakfast from 8 a.m. to 1 p.m. next Sunday, October 27, in the Lower Church. Enjoy sausage links, coffee, juice, milk, and all-you-can-eat pancakes. There will also be a raffle and bake sale during the breakfast. Tickets will be on sale at the door the day of the event, at $8 for adults or $6 for children or seniors. Come out and support the Cub Scouts! For questions, email bsapack3894@gmail.com.

“WHERE IS CHILDREN’S LITURGY?”
Fear not! Children’s Liturgy of the Word at our 9:30 a.m. Sunday Mass is on hiatus for a few weeks but will resume in November.

In the meantime, if you would like to share the readings and handouts with your child in Preschool through First Grade, please visit Pflaum.com/Readings and CatholicKidsBulletin.com to download and print.

IT’S SOCKTOBER!
The third grade at school is sponsoring a sock drive for the homeless during October. Please consider donating NEW MEN’S socks. These socks help provide warmth during cold winter months. Drop off at the school office or parish center. Thank you for your generosity.

TATTLER POST BURGER NIGHT
Enjoy a gourmet half pound burger (with cheese or without) a choice of onions, lettuce, tomato, potato salad and baked beans from 6 p.m. to 8:30 p.m. this Friday, October 25 at the Tattler Post, 4355 N. Western Ave. This includes salad and an appetizer for $7 per person, or choose from several Special Burgers for $10. Soft drinks and other choices are available at reasonable prices. Invite your family and friends and support local veterans. Call 773-588-5809 or visit tattlert973.org.

Viernes, 1 de Noviembre: Todos los Santos (Día de Precepto)
8:30 a.m. Misa en inglés * 7 p.m. Misa en inglés y español
Sábado, 2 de Noviembre: Día de los Muertos,
Conmemoración de Todos los Fieles Difuntos 9 a.m. Misa en inglés

CLUB SOCIAL DE LOS ANCIANOS
Están invitados a la próxima reunión general del Club Social de los Ancianos desde la 1 p.m. hasta las 2:30 p.m. el jueves, 14 de noviembre, en el Centro Parroquial, 4412 N. Western. Tome el ascensor o las escaleras al 2do Piso.
- Traiga un platillo para compartir para el almuerzo
- Discuta futuras excursiones y actividades
- Todas las personas de tercera edad son bienvenidas
¡Puede traer un(a) amigo(a)! ¿Tiene preguntas? Contacte a Queens.Senior.Club@gmail.com o al 773-372-9535.

CLUB DE CAMINANTES EN EL PARQUE WELLES
¡Pase por el parque! Reunirá todos los jueves a las 9 a.m. en Claremont y Sunnyside, después de la misa de las 8:30 a.m. en inglés. Habrá un ritmo fácil y opciones para distancia y caminos por el parque.
¡Ancianos de todas capacidades son bienvenidos!

PELÍCULAS PARA ANCIANOS—¡2X DE CADA MES!
in el Centro Parroquial, 4412 N. Western, Segundo Piso
“Beetlejuice” (1988) o bien “Beetlejuice, el super fantasma” - 10:30 a.m. este miércoles, 23 de octubre.
“For Greater Glory: The True Story of Cristiada” (2012) o bien “Cristiada” Drama sobre la Guerra de los Cristeros en México, 10:30 a.m. el viernes, 1 de noviembre con un desayuno mexicano a las 9:30 a.m., por favor inscríbase por el desayuno al 773-372-9535 o al Queens.Senior.Club@gmail.com

ROSARIO PARA RESPETO A LA VIDA
El Comité de Respeto a la Vida les invita a celebrar el mes de Respeto a la Vida en Octubre, observando una Hora Santa de Oración en la iglesia de 7 a 8 p.m. este viernes, el 25 de Octubre. Esta hora incluye solemne exposición del Santísimo, rosario bilingüe y bendición así como otras oraciones y músicas dedicadas al regalo más grande de Dios, nuestras familias, nuestro mundo y especialmente por los pobres que sufren.

LA SOCIEDAD DE SAN VICENTE DEPAUL...
En el Evangelio de hoy, Jesús les dice a sus discípulos que oren siempre sin cansarse. De hecho, nuestra oración debe ser siempre una expresión de nuestro amor por Dios, nuestra familia, nuestro mundo y especialmente por los pobres que sufren. Al colocar su donación en la Caja de Pobres de la Sociedad de San Vicente de Paúl, diga una oración especial por los pobres que no tienen a nadie que oren por ellos.
MONDAY, OCTOBER 21—
- Cherub Choir Rehearsal, 3:15 pm, Lower Church
- Senior Ministry Planning Meeting, 5 pm, Upper Voss
- Renew My Church Presentation to Executive Committee, 5:15 pm, Vicariate II Office
- Tiger Den & Webelos Den, 6:30 pm, Upper Voss
- Boy Scouts, 6:30 pm, Lower Church
- Confirmation Prep (Track A only), 6:45 pm, Lower Voss

TUESDAY, OCTOBER 22—
- Set-up for Senior Movie, 2 pm, Upper Voss
- Chorister Choir Rehearsal, 3:15 pm, Lower Church
- SPRED Session, 3:15 pm, Lower Church
- 8th Grade PEACE Test Prep Class, 5 pm, Upper Voss
- Girl Scout Juniors, 6 pm, Lower Voss
- SPRED Session, 7 pm, Upper Voss
- Boy Scout Troop 894 Parent Meeting, 7 pm, Upper Voss
- Adult Choir & Schola Angelorum Rehearsal, 7:30 pm, Lower Church

WEDNESDAY, OCTOBER 23—
- Senior Movie, 10:30 am, Upper Voss
- Drama Club Rehearsal, 3:15 pm, Church
- 8th Grade PEACE Test Prep Class, 5 pm, Lower Church
- Girl Scout Brownies, 6 pm, Lower Voss
- Preparacion Carismatica, 6 pm, Sótano y Cocina de la Iglesia
- Circulo de Oración, 7 pm, Sótano y Cocina de la Iglesia
- SPRED Session, 7 pm, Upper Voss

THURSDAY, OCTOBER 24—
- School Track-a-Thon, all day, Guild Hall Gym
- Walking in Welles Park, 9 am, Meet at Church Steps
- Girl Scout Brownies, 6 pm, Lower Voss
- Preparacion Carismatica, 6 pm, Sótano y Cocina de la Iglesia
- Circulo de Oración, 7 pm, Sótano y Cocina de la Iglesia
- SPRED Session, 7 pm, Upper Voss

FRIDAY, OCTOBER 25—
- Eucharistic Adoration, 9 am to 10 am, Church Adoration Chapel
- Quinceañera, 4 pm, Iglesia
- Cub Scout Pack Night, 6 pm, Lower Church
- Respect Life Holy Hour, 7 pm, Church

SATURDAY, OCTOBER 26—
- Rosary, 9:30 am, Church
- Set-up for Pancake Breakfast, Afternoon/Evening, Lower Church

SUNDAY, OCTOBER 27—
- Pack 3894 Pancake Breakfast, 8 am-1pm, Lower Church & Kitchen
- SVDP Food Drive Bag Distribution, all Masses, Gathering Space
- Chorister Choir & Schola Angelorum Warm-up, 9 am, Lower Church
- Schola Angelorum Warm-up, 10:30 am, Church Loft
- CCD Classes, 10:45 am to 11:45 am, School
- Bautismos, 2 pm, Iglesia
- Estudio de la Biblia, 2 pm, Cocina de la Iglesia
- Estudio de la Biblia, 2 pm, Cocina de la Iglesia

---

**Masses for the Week**

**MONDAY, OCTOBER 21—**

- **Rom 4:20-25 | Lk 1:69-70, 71-72, 73-75 | Mt 5:3 | Lk 12:13-21**
  - **8:30** MORNING MASS
    † Margaret Gianni
    † Pedro Dimaano — Birthday
    † Neil Costello

**TUESDAY, OCTOBER 22—ST. JOHN PAUL II**

- **Rom 5:12, 15b, 17-19, 20b-21 | Ps 40:7-10, 17 | Lk 21:36 | Lk 12:35-38**
  - **8:30** MORNING MASS
    † Rose Cwikowski — Birthday
    Pamela Suenkens and Jim & Donna Baker

**WEDNESDAY, OCTOBER 23—**

- **ST. JOHN OF CAPISTRANO**
  - **Rom 6:12-18 | Ps 62:2-3, 4-6, 7-8 | Jn 10:27 | Lk 11:42-46**
  - **8:30** MORNING MASS
    † Pedro Dimaano — Anniversary
    Fr. Ted Bojczuk and † Fr. John J. McDonnell

**THURSDAY, OCTOBER 24—**

- **ST. ANTHONY MARY CLARET**
  - **Rom 7:8-25a | Ps 119:66, 68, 76, 77, 93, 94 | Mt 11:25 | Lk 12:54-59**
  - **8:30** MORNING MASS
    † Jim and † Kathleen Madden
    Sr. Maryann Zrust
    JoAnn Paquette

**FRIDAY, OCTOBER 25—**

- **ST. ANTHONY MARY CLARET**
  - **Rom 7:8-25a | Ps 119:66, 68, 76, 77, 93, 94 | Mt 11:25 | Lk 12:54-59**
  - **8:30** MORNING MASS
    Shirley Madison
    Bill Allen
    Kelley Halper

- **4:00** QUINCEAÑERA
  - Alejandra Gomez

**SATURDAY, OCTOBER 26—**

- **Rosary, 9:30 am, Church**
- **Set-up for Pancake Breakfast, Afternoon/Evening, Lower Church**

**SUNDAY, OCTOBER 27—**

- **Pack 3894 Pancake Breakfast, 8 am-1pm, Lower Church & Kitchen**
- **SVDP Food Drive Bag Distribution, all Masses, Gathering Space**
- **Chorister Choir & Schola Angelorum Warm-up, 9 am, Lower Church**
- **Schola Angelorum Warm-up, 10:30 am, Church Loft**
- **CCD Classes, 10:45 am to 11:45 am, School**
- **Bautismos, 2 pm, Iglesia**
- **Estudio de la Biblia, 2 pm, Cocina de la Iglesia**
- **Estudio de la Biblia, 2 pm, Cocina de la Iglesia**

---

**ALTAR SERVERS / MONAGUILLOS**

**Saturday, October 26**

- **5 pm Mass**
  - Stephanie Czech and Joe Czech

**Sunday, October 27**

- **8 am Mass**
  - Peter Skizas and Olivia Skizas
- **9:30 am Mass**
  - Delilah Carli, Lucian Carli and Alejandro Osleber
- **11 am Mass**
  - Evelyn Pricoo, Kate Erickson and Tessa Ferrara
- **12:30 pm Misa**
  - Christopher Gallegos, Eric Gallegos and Juliana Martinez

---

**Sunday, October 27**

- **8:00** SUNDAY MORNING MASS
  - Tom Benson
  - † Tessie and † Janice Mary Banasiak
- **9:30** SUNDAY MORNING MASS
  - Colleen Faller
  - Purita Tavas
  - Eli Piccony
- **11:00** SUNDAY MORNING MASS
  - † Tessie and † Janice Mary Banasiak
  - Rosaria, † Domenico and † Paula Alesi
  - Bud and † Anne Albanese
- **12:30** MISA DOMINICAL EN ESPAÑOL
  - † Agapito Piñeda

---

**THIRTIETH SUNDAY IN ORDINARY TIME**

Sir 35:12-14,16-18 | Ps 342-3, 17-19, 23 | 2 Tm 3:14-4:2 | Heb 4:12 | Lk 18:1-8

- **8:00** SUNDAY MORNING MASS
  - † Tessie and † Janice Mary Banasiak
  - Rosaria, † Domenico and † Paula Alesi
  - Bud and † Anne Albanese